

煙中華郵局登記證為第二類新聞紙類  
內政部登記證警用字第六零號

張大<sup>二</sup>版出日今 號一六二六第

二十格每五字廿長字十下頭線  
八萬一行每萬字二七欄六等特  
二萬一行每長字八四欄四等甲  
元千九行每長字六卅冊三等乙  
元千三行每長字二一欄一等丙  
元萬二天每內以字十三書廣小  
元萬三天每內以字十六

報價  
嘉應縣每月  
一萬五千九百八十八元  
另加零售每份三十九元

廣告價目

版出期四第

穎新材取 當精論立  
實充容內 濫活排編

目要期本

如何把這末來，磨得雪雪白白的？  
將軍能多麼工作！  
關長一週易地坤一封正義，隨後後  
游擊軍團器路  
四區軍校之敵門  
機城化校宿  
置城化校宿  
張國良大對德亞人的戰術  
雷達的設備

茲有某公司需用大批廣紙廢舊書報  
雜誌價格從優  
接洽處江漢路黃埔日報營業部

本報原定本月十五日復刊刻因臨時籌備不及業已決定延期於本月二十日復刊特此預告 尙希讀者諒察爲荷此啓

本報原定本月十五日復刊刻因臨時籌備不及業已決定延期於本月二十日復刊特此預告 尙希讀者諒察爲荷此啓

德莫女士  
李德同學  
結婚誌喜  
恭祝  
永愛  
裕河  
王培性  
孫運豐  
五忠英  
敬賀

蘇聯軍隊在波蘭境內

大城烟草公司出品

請吸  
特種  
十萬青年香烟

本市各大香烟店均有出售

大城烟草公司  
成都辦事處光華  
街六十三號內

強身強力強神  
恢復人生樂趣  
**強身藥片**

強身藥片原名強性藥片係美國福果大藥廠出品內含天然男界聖丸荷蘭蒙及煉精等補劑綜含精製而成專治男子因荷蘭蒙不足及性能缺乏而引起之各種病症如神經衰弱生殖力缺乏腎虧及未老先衰諸虛百損等症若服用於戒煙時則亦能得輔助之奇效

強身藥片每瓶七十五倍於安樂根針其功效之偉大由此可見也

自四月十三日起改售每瓶國幣四百五十萬元正

本市各大藥房均有出售郵購加一成

售經總區都成  
房藥大泰國  
四話電 號六七街馬走  
處銷經約特  
房藥大英中  
直路年青口街城順西  
房藥大華西  
對斜國公城少街堂祠

ADK  
宣傳週

即日起假座大華電影院放  
映ADK雨衣製造順序  
敬請光臨指導



本週內凡購ADK出品  
一律九折并加贈大華或智  
育電影票

西華 美琪 總府街  
總經理 十二號

樂安  
所診  
白醫專  
齡師科  
男女治新  
女療法  
臭狐

根要用有了，臭  
決使斷此，開  
，臭的患汗形  
手膝方同腋亦  
續參從中難  
縮不常割  
便，開請代淨  
兼刀迴氣，生  
臭不治狐天  
生痛瘰臭氣  
苦，惡漸  
不本氣漸之  
從麻醫，的皮  
此煩師凡熱

送割包皮過長

新到！

---

派力司  
凡爾丁  
法蘭絨

威儀行

號九十六街正興華  
一八五：話電

紐約  
時裝行

新到迎夏服料  
凡爾丁 派力司  
女薄呢  
歡迎參觀選購  
承製各式服裝  
樣式新 工作精

昌福館内

國泰時裝公司

在剛揭幕的時候，意外的又趕到一批衣料，花色新奇，喜歡莊嚴的顧主們：你們是不是嫌太艷麗？！但是我們忠實的告訴你：這批完全外國貨，質地確實比較細些，業已開幕，工資衣料特別客氣，扣來八折，因為我們用的較貴的材料做的，去吧！就在春熙西段，那種雪色的流綫型建築，成都大樓的對門。

**國泰時裝公司**

犧牲品！各種英國條花西服料每套九百五十萬至一千二百萬元

清川魚肝油

美國大桶分裝每磅三十五萬元

西華大藥房  
錦屏大戲院隔壁

特價廉售  
普遍供應  
補肺強身



總統候選人昨已公告

國大分七組審查提案

【本報南京十六日電】國大於今日開始分七組審查提案，截至發稿時止，提案共達一百一十三件，王寵惠於組第一開會時，主張不修改憲法，與蔣公辱罵意見相左，爭論激烈，民青黨國代對王氏意見表示支持，此案仍將於大會中提出討論，憲法已公布，蔣中正居正，舉議候選入。

【中央社南京十六日上午十時電】中華民國第一任總統候選人 蔣中正，居正，已於今晨由國民黨大會主席團，在四月十六日之國民政府公報，及國民黨大會大門口，正式公啟，同時國民大會常務監察委員，亦於今晨八時，假中央社廣播室，將此歷史性之重大新聞，播送空中之電波，敬達於國內外僑胞共鑒來，國大首肯之公啟書，係以大幅桃紅紙書寫其全文，一如昨晚中央社所發表者，此一幅紅紙，已為今晨國大代表及新聞記者團圍觀之中前者閱覽之後，當已對四月十九日所提之牌案之一票有所抉擇。

【中央社南京十六日上午十時半電】國大今晨擴大會議，提案審查委員會之七個審查委員會，則分別自上午九時起，於大會堂內外七處同時開會，審查有關憲法，國防，外交，國民經濟，社會安全，教育文化，及邊疆之七項提案，截至目前，上述提案，已達一百一十三起。

【中央社南京十六日電】國大主席團，十六日晚八時，舉行會議，決定十七日續開大會，由葉代承德純主持。

# 修改憲法案着手審查

關於國防問題分爲四組研討

[illegible]

日提付審判者，共三十二件，其中有關於強華北匪力量者七件，有關匪防務者四件，有關增設

今晨出席者一八零人  
召舉人公推徐培根主席  
關加黨民衆武力者六件  
件，有關兵燹者二件，  
化者二件，有關災患者  
北者二件，有關災患者

第二審委會昨審查

錢天任，陳本端，廖崇真，張國斌，王樹人等十餘人，相繼發言，對蘇聯不

【中央社南京十六日專電】昨日逝世之松江陳表孔憲榮氏遺體，十

下午二時十分在中國館大殮，其姪媳在場甚哀，二時三十分，

告伊寧政變情形後并稱，中蘇友好條約中，明文規

主席昨日有所指示

選代表問題，日趨嚴重，方覺慕，顧誠恐于炳  
陳立，夫於今晨晉謁，蔣主席請示解決辦法，  
主席指示於十九以前可以解決，俾十九日競選  
總統時，可順利進行，後署代表百餘人至府界

當選合理合法出席國大，  
動終必獲得同情。

絕交的國家，那便是智利和巴西。原因是一共黨在拉丁美洲的種種陰謀，阿根廷總統裴歐氏密商，外傳將訂立反共協定，結果，巴

根廷除了曾作反共姿態外，其他無一點表示？因爲在盟國對德戰爭中，阿根廷曾以物資的祕密。到一九四五年三月才見風轉舵而對

劣，裴倫的站在反蘇立  
然表示趨向左轉的態度  
擊，直到目前裴倫似乎  
挺近的首都市宜諾斯文

機關，已不在巴黎而在南斯拉夫京城貝爾格  
萊德的機關報叫做賀拉報，無異是爲莫斯科  
候舌。

這次發生叛亂的哥倫比亞國內的共產黨有了作用，同時其本身也存在着智識份子和漸見衰退中，在勞工同盟中的力量，也已沒

有關國民經濟案

## 分五類進行討論

贊同原提案之精神而認爲在提出方式上，應趨穩政向爲之，不宜直接向憲政機關有違國體慣例。同時，認爲爲推動總統密會感，中國既未參加，自無從推離漸趨嚴密規定拘束之必要。且政府早有不受其約束之聲明，向世界表示，是以原提案中，似無再提擬以出使案，嗣有代表雷庭樞初各方意見，具體提出，初步修正意見見三點，一，總統政府，僅促點，激施，以維護修正之第一點主權，以繼續我國之領土主權，會中均無異議，對第二點王樹人代表主張，應加入請求聯合國調查處理之意，英德蘇亦表示贊同，結果代表修正之第二點再經修正爲，如蘇聯延宕不予附贊，我國政府，應即對於雷庭樞，提出聯合國，並於必要時，採取一切有效之措施，至此，本案修正案遂結束，至查，本案修正之第四案，委員會係於上午九時五十分，在國大開幕，休會並舉行，報名參加代表四十七人中，開始者計二十八人，會議出席者，實由主席蔣代表文瀾代表，交換意見結果對全部有關國民經濟之提案三件五分之二，一，財政金融整頓八件，二，土地農業墾墾八件，三，糧食

國代孔憲榮逝世  
主席特派員弔唁

程潛并親至殯儀館弔唁

【本報南京十六日電】松江省國代孔憲榮，於十五日午五時自蘇州返滬，現已大晚，孔氏隨同携正警廳秘書、定期公訪。松江氏夫人及子女亦偕動，計近由白渡居長春，其長子則已適居周所序。

【中央社南京十六日電】財政部昨接中央銀行電以聯云：「達盛銀號奇聞匪徒糾夥者，一迭經該處當局派員查緝，並嚴飭各屬心行應救，長圖大念足訂秋間，國民政府將主持特款委員吳思誠等，前往交涉，井擬以花園，今日下午，結算在內唱名，計有于右任，胡適，于斌等揭發，何柳城，張龍文，楊慶雲等，均先後發言，咸認亟取裁決切要之措施，今安設金融緊急之措施，主張強請政府速即辦理，並應決定收帳，明令執行，方支收效，經主席會同各委員意見，為關於振合委實事，請由政府簽

育文化節節多舉，係於上午九時出席慶祝文化九五堂舉行，出席代表十九人，主席梅洪階，審查結果，決定分作下列二種：梅洪階大會時，一，現代教育政策，以節省學制時

昨日逝世之松江安國縣人代表孔憲榮先生遺體，將暫厝中國殯儀館將來如處理，待其家屬決定。

【中央社南京十六日電】全國各省市擁護程選副總統聯合委會發願宣稱，程潛氏對東

據息，孔氏在京親屬，僅其侄及侄媳其侄建東，原在獄中，有關當局已允暫放，極爲悼惜，楊氏除送花圈及賻儀二千萬元外，

傳召孔氏料理後事，大國府、蔣主席、孔氏之死，至爲悼惜，今日東北危殆，極爲嚴重，當

，并於十六日下午親至中，惟恐不周，特令本制，將三案原圖通過，交付大會議決，政府組織籌劃

年度起，按照憲法規定比例，盡量擴充教育經費預算，並大發展，據原案通過，

【中央社南京十六日電】昨日逝世之松江國大代表孔憲榮氏遺體，十六日

對孔代表過去在吉東遊擊部隊堅強抗戰之功，極表欽敬，並與孔代

**問題**

【國府十六日令，國民大  
會等所提請政府勸國家銀  
行發展市縣地方銀行業務  
協進之第三十三案，原則  
通過，送請政府參照，王  
慶雲代表北平合大學案，  
警政東省擬設技訓所，  
原則通過，建議中央辦理  
第十二時許散會，關於邊  
疆七區成立局員關係於邊

有所指示

簽署當

日專電

，愛國愛鄉，抗戰軍

，率民兵，在長白山一

，斃敵作戰，著有勞績

，奉天省長，曾工

覺慕，願歸功于斌，席請示解決辦法，聞斌，仲十九日選大區軍職，保衛地方，不淪，適因時艱來弔，

亞及西半球國家。

出區。前駐美大使馬紹周澤溪稱：正義之師。

湖省。良辰美景，盛子明令褒揚，用彰忠義。2

已十一時五十分，經決定路案，原案通過，於續啟府從速辦理，二，冷代表會商，下午繼續會，開關

以居然能够發動像這次大規模的暴動行動，還是很

和巴西。原因是一九四七年十月九日，智利破壞謀，阿根廷總統裴倫，和智利，巴西兩國總統，共協定，結果，巴西和智利都先後對蘇絕交，但

，其他無一點表示。阿根廷怎麼會參加那次密商，阿根廷會以物資供應德國，顯然是有和納粹勾月才見風轉舵而對德宣戰。所以在戰後蘇聯會對

是對他加入聯合國。但是魏倫爲了要獲得同情，故意忽視和聲建立了外交關係，蘇聯便停止了對阿廷廷的政有及萊塞那路線。而且拉丁美洲公共的職權設在阿根廷，這使美國在該國共黨的地位、和亞洲或歐洲發生。第一次大震中，美國一直處於歐洲緊急的時候發生，原因乃是由於也有著望空虛，爭到珍珠港事變後，最近因爲是也作著望的地位。

斯拉夫京城貝爾格來德了。布宜諾斯艾利斯有一，無異是爲莫斯科向拉丁美洲的共黨轉播命令。

比亞國內的共產勢力，因為泛美聯防計劃多少已存在着智識份子和下階層黨員間的裂痕，所以已中的力量，也已沒有一半的那麼穩固的基礎了。







加強戡亂軍事以應當前急需

成渝路局開發富藏  
將來擬興築三支線

關於四九事件，所遠之三大學在押學生，警部將交由法院審訊，省府主席以現值戒嚴期間，

【時新新聞社】川爲平抑各地糧價，近各縣市政府，自本月日起，開始發行食糧

决予依  
川太會議

即可墊撥補發

無此項預算所致，其收支均經會議決定續辦處理云。

出暴動，害擾亂社  
，以爲嚴防範起  
兼奉省府王主席，  
匪地下份子之指涉  
館，昨日於公園靜寧飯  
招待整市新開界，報告  
拔出席全運會選手兩名  
彩，并報告春季運動比

及伸縮，二、主管籌集機關  
安家費之戶，應掣給正式收  
收款人不給予正式收據者，

為加強各地同學聯  
籌備成立暨樂同舉  
職員遭受水平

生至杉湖漁船，並請粵海關，  
應立即遣捕，交警局偵  
訊。(一造)

嚴懲  
定今日起復課

食米  
油菜

十千十

申盤三千三百六十萬，尾盤三  
三百五十萬，二上號期開盤三  
四百二十萬，尾盤三千四百六  
萬，川版現貨開盤一千八百七

藍布淺色五百九十萬  
深色五百四十萬  
天馬白布四百一十萬

經濟新聞

補助費，每一新兵家屬應予補助額，由各縣市斟酌當地財力及生活指數情形，再按全年征額酌定之，二、安家費之發給，以當年應征新兵

市對安家費之籌發，由專員公  
管區司令負責嚴密監督之（五  
縣市如有辦安家費之籌發而行  
頂替者，依妨害兵役法治罪。

光  
半點  
輝院兩天  
五十麗現  
**染**  
魯德安  
唐安里白  
合力通▷

• 滿

大

民

三點半  
映獻大  
悲大  
風雨  
李  
小香  
姐  
演星  
合  
十餘  
重  
下  
情愛

，的刷化  
不精洗的

演上夜午  
(部全)  
**珠 萍**  
袁 蔣 當  
玉 俊 頭  
昆 甫 棒  
宿合元

：這社  
四會

可是，在遊歷建國行憲的過程中，美中不足的，就是由軍校畢業出來的二十一期同學，因為戰事，交通，及路費發生問題，現在還有一部份流落在南京，不能到達前線去

是淅落時期的象徵，其不能成功是必然的道理，我認爲只要站在自己崗位上努力工作，放棄其他位置

創拔張令，  
我武維錫，  
金戈鐵馬兮，  
長沙一國王，  
平靜的站  
了一會兒。於是，他放他的長槍到水裏，舉起槳，

們在人類創造歷  
史有特別應盡的義  
務特別應作的貢獻  
去下獨立生活的

的本旨的例如共體它雖然是無靈魂的巨獸、如果我們不極急集中力量殲滅它、也奔風送大王，重眼光

「好，這裏是一個國  
在寂寞的  
荒涼的

在當面起碼必須領拿出極急進取來挽回目前的危機更難失敗，成功

他們一個一個地，從泥土裏，儘量爬出來，去——

蔓延着，  
延過了金剛沙原。

【4】

基礎及源泉，又假手爲別處原大可

「是的！真實的！可是  
小卡片上註明『純粹的棉』」

乙：「戰爭是文明之花，是秘密的公理，是國公之技用，又是武斷的說。」

「你，在成功途中，犧牲他一切的人，若是失敗了，他們是成功了，他們成功，載有發的，世界上有了，的一面崇高，在『失敗』，在『成功』的本質在這，分成幾個相對的，成功是相對的，功是超時空的，三成功是沒有大眾，四成功是沒有大眾，現在我來把微簡再解說一下，」

「不能以成功對人，適合成功相對性呀！」

「我明白！有些人會說過：人類能夠多操練去洞的那些星和行星，這倒是可能辦得到的。可是，那些富有科學頭腦的人呀！又怎麼知道那每個星底的名字呢？」這問題我始終是搞不清楚。」

「我們相信任何工廠的羊毛織品的質料都是純潔而牢固的！」

「那又是什麼在面上磨去的！小毛片上註的『純粹的棉花』呢？」

「是的！真實的！可是它的任務，祇只是欺騙那些咀嚼羊毛的幼蟲呀！」

「聽明的老者，人們問一個阿爾卑斯高山上的人道：『這個有多大的年紀呢？』」

「你問我不知道。」

「你真我的幾自己的年齡都不知道嗎？」

「是的！我只計數我的許多鄉羊和我的錢，因為我怕有人把牠偷去，可是我的年齡是沒有人會偷的，所以我從不去計算它。」

「戰爭」

甲：「戰爭是和平之源泉，真能瞭解戰爭的滿意時，才能引至和平。」

乙：「戰爭是文明之花，是秘密的公敵；是國心之表現，又能秘密的結合。為永久和平之基礎。」

丙：「和平是文明之花，是秘密的公敵；是國心之表現，又能秘密的結合。為永久和平之基礎。」

「後記」

翻譯在文學上是不可缺少的。它所負的使命是介紹與觀察。有人說：創作需要想像和描述，翻譯只要描寫是種外國文就可，不是創作。翻譯比創作困難得多。創作見取材的範圍廣泛，而且創作并不對任何人負責，至多是個人受指摘，但是翻譯不然，不但個人受指摘，受批評，還原著人也要受牽連的。再說，各國文字風俗都有不同，直譯呢！文字太生硬，又不容易使人看得懂；意譯呢！又有多容易方要妥當照顧著的本意，所以我想翻譯是需要的，是艱難的，而且是費力不大討好的。（完）